

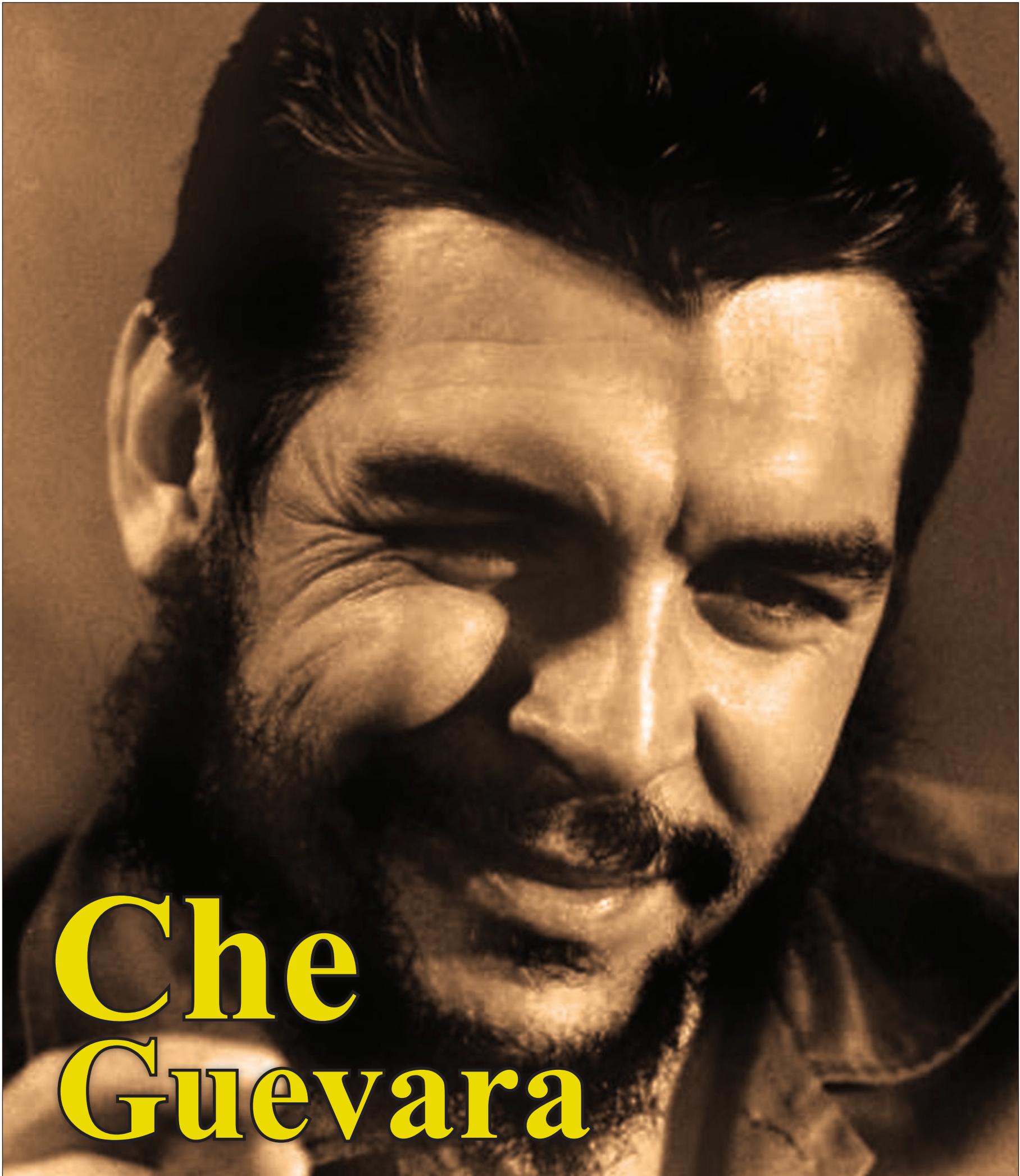
رئيس مجلس الادارة رئيس التحرير  
فخري كريم

ملحق ثقافي اسبوعي يصدر عن جريدة المدى

العدد (2353) السنة التاسعة - الاربعاء (4) كانون الثاني 2012



# Che Guevara



مع نفسه، ومن حين آخر يلقى بالكتاب  
جانباً ويسجل ما قرأه مترجمًا.  
وهنا يفتح غروس وفولف الباب واسعاً  
امام اظهار عقيدة تشي: "مؤلف هذا  
الكتاب أثارت الرأسمالية غضبه، وهو  
يريد ان تكون الدنيا مختلفة تماماً عمما هي  
في بلاد الباتكى، وهذا ما شدنى الى الله".

جيفارا المريض

هذه الرواية أخرجت تاريخ جيفارا من القالب التقليدي، الذي لطالما بذل من أجل اقتنية تعبوية، من دون أن يفسح المجال لتلمس شخصية جيفارا.

ففي الطريق من المكسيك إلى كوبا، وكان عدد من المقاتلين يقودهم فيدل كاسترو صحبة أرنستو يتوجهون إلى الدولة الثائرة على متن سفينة، وكانتوا يخططون لتهريب السلاح.

لكن أرنستو يلوم نفسه على مرض الربو الذي صاحبه منذ الطفولة: "بالقرب من الحمام راودته فكرة الأغتسال، كان متسبحاً بعد سفر طويل، لكن النوبة لازمته حينها وبذا صوت الاستفراغ يوقظ المقاتلين النائمين، شعر أرنست بالغضب وبدأ يلوم نفسه". حتى ان فيدل حين اراد ان يتلو بيانا عن الثورة في كوبا لم يتمكن تشي من إكماله للسبب نفسه.

التابع إلى المال بميول رأسمالية أخرى تشي، لكن هذا الأخير يعود إلى أحلامه: "أرجو الانتباه.. التهرب من رؤية الثورة الحقيقة شيء مخجل، وعلى صديقي غرانادوس ان يتضطر، فالى غواتيمala".

## جيفارا مترجماً

من المثير ان نعرف ان الثائر الذي "داخت" من جولاتة أحراش العالم، له فضائل ابداعية أخرى، انه مترجم وشاعر وكانت مقالات سياسية. هذه المرة يهم بترجمة كتاب عن الماركسية الى الإسبانية: "ماذا تفعل يا جيفارا؟" تسأله "إدا" الباحثة في معهد اقتصادي بغواتيمالا. "ترجم كتابا عن الماركسية للغة الإسبانية".

وكان أرنست قبل ذلك يقرأ بطريقة حسابية، شفاته تتحركان وكأنه يتحدث بنيبي حللا، أريده مثلجاً كالجليد.

صحيح أرنست عن رغبته في السفر إلى أحد المحامين، انه بحاجة إلى المال كملوا رحلتهم، وقد استثمر تشي إن دد شركاء رحلته يملك رسالة سلفادور بينيدي، وهو قائد اشتراكي تشيلي، الى حامي اياه.

حقق المراد، وخرج الجميع، رفقة بنسنت، من مكتب المحامي وهم يطيرون ن الفرح، اخذوا يرقصون حتى صاح بنسنت: كل شيء على ما يرام.. سرت اياك مدفوعة الثمن إلى سفينة الموز - هنا يقصد الإيكوادور - أريد كأسا من

النهاية المثيرة

تنتهي الرواية بشكل غایة في الروعة، على الصعيد الفني، أذ يستدرجك من دون لبس او تلاعيب في الشكل الفني للسرد، الموضوع جد واضح منذ فداته السلاح بمعركة في بوليفيا. كان كل شيء يستدرجك منذ دخول تشى غرفة الأسر في مدرسة مقاطعة بوليفية حيث دارت قبل ذلك بساعات معارك طاحنة بين الثوار والجيش، وكان جيغارا يتحاور مع عناصر المخابرات الأمريكية في غرفة الاعتقال، بلهجة فيها الكثير من الكبراء، وغبة علامه في التحدث معه عن



ي مراحل تاريخية متواصلة مفروناً هذا الرجل، لطاماً لاجمال نشأت في إذ انه يرى في دراستها امكانية التعرف على أمريكا الالاتينية وتاريخها، كان يرغب في فعل ذلك وكأنه في تنافس مطرز بالاحتياج، اذ يقول لصديقه كاليكا:

عليها فعل ذلك.. ما رأيك بالسفر، لنقم بذلك معاً.

وكان هذا ما حدث فعلاً لجيفارا الذي جاب أمريكا اللاتينية بدراجة نارية، وكانت تلك الرحلة شخصيته وإحساسه بوحدة أمريكا الجنوبية وبالظلم الكبير الواقع على المزارع الالاتيني.

سورة تشي الاولى

بذلها في أفاق تعobiaة في  
معينة، لم يكن هذا إلا  
بضوء وفیر على حیاة  
كان جیغا، بالنسبة  
فترات لاحقة من اعد  
شهيرة تزین قمصار  
بهذا القدر، او ربما أق  
الشكلة التواصل المعا  
وهذا تحریض علني لـ  
غروس وفولف في كتابا  
دار الفارابي ونقله ا  
الخطيب.

بيد ان هذا الكتاب اخرى يكونه يوفر ماج عن "تشي" ؟ المؤلفان تاطاريين بذلك في شأن دا يظهر قائدا ثوريا ور يظهر على انه راديكال الكتاب يجمع الصو لانا تجمع حياة جيفار الطريقة تبدو أقرب الى فرد بمجموعة صور واحد وكانت صورة تشى ذ فوق العادة، متناقض، ث المزارعين الفقراء، مجر يعيش حالة اغتراب عار ويواجه هذا الكتاب س والمذكريات والأسما الميلادية والتاريخية ا وهو يقدم الأسئلة عن س جيفار لهذا الخطوة

A close-up, black and white photograph of a horse's eye. The eye is dark and expressive, looking slightly to the right of the frame. The surrounding skin is textured and shows some of the horse's coat color.

A black and white close-up photograph of a person's neck and shoulder. The person has dark, curly hair and is wearing a dark jacket over a light-colored shirt. The background is a plain, light color.

六

**دونيسيوس**  
لم يكن جيوفارا فضوليًا أيجابيًّا  
كان مهووسًا بالمعرفة، التوقيع  
جذور المعرفة والحياة في نجم عصافير

لقد مل من لعبة "رنين الزجاج" وانتقل الى ممارسة هواية جارنستون يقرأ كتابا ضخما من م وكان عن دونكينشوت. وكانت رغبة غروس وفولف في اظهار هذا الفضول: "جينا بالثقافات القديمة اكثر من أي الزمان: عق تخرجه في ك

18 11

**صورة جيغارا** في  
يبدو هذا الكتاب فرصة ذهبية لـ  
توالصل فرييد مع جيغارا، وهو  
من القاء عن لامة على طبيعة  
شخصيته، إذ لم تكن سيرته سوى  
مقوّلات ثورية مشحونة بالحماسة  
هل

ذلك البيوت الحقيقة".  
كالليكا مهندس يحلم بالتحول الى شخص  
ثري يجمع الاموال راكبا ثورة البناء  
بعض المدن اللاتينية، لكن ارنستو يرى  
غير ذلك ويبلغ الى شخص يحلم بثورة  
من نوع اخر: "ما عسانا نفعل بأموال  
الذين يعيشون في هذه البيوت الصغيرة  
أيندهون معكم لبناء هذه المناطح؟"

دور كالبكا في مطلع الرواية مهم للغاية، فهو ينفي ارنستو، ما يعني ان الحوارات التي ستجمعهما مليئة بالاستفزاز، على الاقل من ناحية ارنستو: «اعرف يا ارنستو.. اول عمل ساقوم به هو تجميع الثورة .. البناء في فنزويلا يفوق الوصف، الناطحات تحيط بكاراكاس، سنتني حتى لو انتهت الارض، سننهם الامتحانات النهائية، طبعياً. وفك في ان يبدأ بصياغة دوره في هذا العالم، لكنه حاجة الى دافع، بل الى حافز..» في حانة ما يلتصرج جيفارا بصديقه كالبكا» وهناك يقرفان المتعة مع شرب النبيذ، وكان الامر مسلينا بالنسبة لارنسو سوى انه اكتشف، لاحقاً، افتراقه، فكرياً، عن شريكته الجديد. كذلك يدخل غروس وفولف مباشرة في مهمة عملهما المتقن عن سيرة جيفارا، لا يخرجان عنها مع انتقال الرواية بين والم سرد مختلفة تارة، وجعلها جيفارا يدو في أحابين غير قليلة رجلاً متناقضًا، لنقل رجلاً عادياً، لكنه يحمل بالتغيير. تخرج جيفارا في كلية الطب في بوينس ايريس ويجد نفسه، بعد ان انهى



# جيـفـارـا وزـمـنـ الـحـلـمـ..

جمال ناجي

كـي يقتربوا بـمظاهرـهـم منـ المـثال ، يـبتـاعـونـ قـمـصـانـاـنـاـ

واحد وأربعون عاماً مرت على رحيل المتأصل  
لأرجنتيني ارنسوتشي جيغارا، الذي مثل نموذجاً  
مشرقاً في ثقافة أجيال العالم الثالث وربما في ثقافة  
أوروبا وأمريكا أيضاً. هذا لا يعني الكثير، وبما  
كان المقاييس الزمني هو آخر ما يمكن التفكير به  
عند تذكر من تركوا بصماتهم على صفحات التاريخ  
، خصوصاً حين يكون تأثير موتهم أكثر من تأثير  
حياتهم . لكن ما الذي يدعوه بعض الجهات والمؤسسات  
السياسية والثقافية والفنية والتجارية أيضاً في  
وروبا وأمريكا - إلى استذكار جيغارا وإقامة الندوات  
عنه ، وإحياء ذكراه التي صادفت في التاسع من  
نوفمبر / تشرين الثاني الماضي؟

فهيا - من أبناء الإرياف - بإصلاحات زراعية ، وكان عدد من رجال الأمن يرتدون بذات مدنية تحمل صورة جيفارا! كان الأمر مضحكاً ومدعماً للسخرية المزيفة ، إذ من المؤكد أنهم يجهلون ما ترمز إليه تلك الصورة من معانٍ تتناقض تماماً مع ما يقumen به من أعمال قمع لمواطنيهم . في الغرب ، وحسب تقرير صدر عن الـ « بي بي سي » ، فإن صورة جيفارا ( جمعت الكثير من المعاني الرأسمالية والتجارية والدينية والثورية ) ، لا توجد أي صورة أخرى تأخذنا إلى كل هذه المناطق ، كما ظهرت هذه الصورة كديكور لمنتجات مثل المناصير الورقية والملابس الداخلية وفي أستراليا ظهر أيس كريم جيفارا بطعم الكرز والجواة .

ثمة سر في صورة جيفارا بالنسبة للكثيرين ، مع أن السر الأعظم يمكن في تجربته الثورية التي امتدت أثارها إلى كثير من حركات التحرر العالمية ، أما المثقفون والسياسيون ، فيجدون في صورة جيفارا إيحاءات توحي في نفوسهم تداعيات زمن الحلم والنقاء الذي قد لا يعود .

استثنائية علىقيادة والتحرر ، وبطبيعة الحال فقد أصدروا العديد من المؤلفات والكتب التيتناولت حياته وسيرته ومقتله وكتاباته وخطباته ورسائله التي كان من بينها « رسالة الوداع » المؤثرة التي وجهها إلى الشعب الكوبي وإلى عائلته ، معلنا فيها أن مهمته الثورية في كوبا قد أنجزت ، مع الإعتذار عن تتسلم المناصب السياسية في أول حكومة ثورية يشكلها كاسترو في كوبا بعد تحريرها من نظام باتيستا .

الآن ، وبعد مرور واحد وأربعين عاماً على مقتله ، تحضر صورة جيفارا الشهيرة الجذابة بكلفة في أماكن كثيرة من العالم ، لكن حضورها يبدو مدهجاً بالمعنى المتناقض في كثير من الأحيان ، فهنيء لم تند ترمز إلى الثورة أو ثقافتها او رومانتيقيتها وحسب ، إنما تحولت إلى ما يشبه الماركة السياسية الثقافية والتجارية أيضاً ، فالشبان في كثير من بلدان العالم يضعون على قمصانهم تلك الصورة التي نقلها الناشر الإيطالي جوينيناكومو فلترينيلي إلى أوروبا عام ١٩٦٧ ومنها انتشرت إلى أنحاء العالم ، كما يرتدون « البريرية » ويطلبون شعرهم أوروبا وأمريكا أيضاً . هذا لا يعني الكثير ، وإنما كان المقاييس الزمني هو آخر ما يمكن التفكير به عند تذكر من تركوا بصماتهم على صفحات التاريخ ، خصوصاً حين يكون تأثير موتهم أكبر من تأثير حياتهم . لكن ما الذي يدعو بعض الجهات والمؤسسات السياسية والثقافية والفنية والتجارية أيضاً في دول أمريكا - إلى استذكار جيفارا وإقامة الندوات عنه ، وإحياء ذكراه التي صادفت في التاسع من نوفمبر / تشرين الثاني الماضي ؟

عابرة في حياة المغواير، لكن هذا الجندي يصبح في مرمى قنادص العدو. حين توجب على القائد أعطاء الأمر بالانسحاب لم يتردد تاركا الجندي لقدره، يسقط الجندي فيما نسمع صوت جيغفارا يحدثنا عن المقارنة بين المغواير والمرتزقة وكيف أن كلا الفريقين، في لحظة معينة، لا بد من أن يتصرفان بالطريقة نفسها، التضحية بحياة الفرد من أجل الجماعة مهما كان الاختلاف بينهما في الأسلحة والأهداف، الفرق عند المغواير هو الحب... حب القضية.

تعالى في حياة جيغفارا مسيرة خطيئة منذ لقائه بفيديل كاسترو حتى موته في بوليفيا، ومسيرة دائرة تأخذنا عبر دروس وتجربة الثوري المحنك، الثوري الذي يتغول في الغاب حيث النظرية والتطبيق متشابكان كتشابك خبرة الأولاد في فيلم (الأرجنتيني)، والثوري الذي يضيء في غابات بوليفيا التي لم تعد تمنح المأوى سواء لجسده أو لأنتمالاته في فيلم (المغوار). يتسجل جيغفارا هنا بغماثية تراجيدية في صراع تنافض داخل كل مشهد، لا بل داخل كل صورة، وهو يقرأ كتاباً أو وهو يحتل مدينة. كل لقطة مقصودة وتعني هذا التحول من الانتصار إلى السقوط. يرفض جيغفارا عندما كان في كوبا تلوع فتاتين لأنهما لم تتجاوزا من العمر ١٦ عاماً ثم يقرر الاحتفاظ بهما لأنهما تعرفان القراءة والكتابة وفي بوليفيا يقبل بفتاتين بالعمر نفسه من دون شرط القراءة والكتابة قائلاً إن الإنسان في هذا العمر يعرف ما يريد، وفي حين تبرهن أول فتاتين على البساطة والأخلاص في القتال تخونه الأخريان.



# الكافح حتى الموت .. صوتان لسيرة واحدة

أن صوت جيفارا في الفيلمين هو في الواقع  
نيرتان، نيرة سعيدة ونيرة محبطة. تفرض  
مادة القصة بحد ذاتها هذا التقسيم وهذا  
ال الثنائي الجمالي. بين ظلمة الغابة التي  
لاتخترق من قبل العدو في (الأرجنتيني)  
والقسم المكشوفة المشمسة في (المغوار).  
وبالتالي نحن أمام متضادين دراميين  
هما التفاوؤ والتتشاؤف، وحالين هما  
الأمان وفقدانه. بين هاتين المثابتين وظف  
سويديربرغ كل مواهبه الأخيرة للتحرر

**ترجمة : جودت جالي**

**ووجينيو رينزي**

(الأرجنتيني) الذي يبدأ بمقابلة يقوم بها صحفي أمريكي مع جيغارا الذي كان وقتها وزيرا في الجمهورية الاشتراكية الكوبية. يسأله الصحافي سؤالاً فيبتسם القائد وهو يضع سيجارا في فمه. يطلق نفثة من الدخان ويشعر في ( فلاش باك ) بتنكر تأريخ الثورة الكوبية. تواصل المقابلة تتبع مائير جيغارا منذ الأيام الأولى حين كان يعالج الجرحى في جبال سيرا مايسترا وحتى الانتصار في سانتا كلارا.

عدم المخرج الأمريكي ستيفن سوديربيرغ سيرة جيغارا في فيلمين هما (شي الأرجنتيني) و (شي المغوار) . ٢٠٠٨

قول جيغارا في بداية الجزء الثاني حين تكون الثورة حقيقة فعلى المرء أما أن ينتصر أو يموت، وهكذا يصلنا في الواقع سوتان من هذا العمل.. صوت النصر في



وكان هذا الضغف يتماشى مع سذاجة ما،

بارزة في الأحكام التي كان يصدرها على

أطر PSP القديم.

وفي غضون سنة ١٩٦٦، سيفع تفكيره النظري وهو يقع على "كتاب الاقتصاد السياسي للاتحاد السوفيتي": إن الجريمة التاريخية لاتحاد السوفياتي "إن الجريمة تتثل في استهانة بالكتل الشعوبية وإرساء عبادة السلطة بشكل لا محدود".

**ضد النزعنة العقائدية**

"إنتفاضة ضد الألوبيغارشيا وضد النزعنة العقائدية" - هذه ماتمنه في يومياته في بوليفيا وهو يحتفل بيديري ٢٦ بوليفيا. كان ينتمي بصرامة النزعنة الدرامية التي يبحث تطور الفلسفة الماركسيّة، وحالات صورة ممنهج دون دراسة هذه المقدمة التي لم تحمل أنسسها الاقتصادية" (نص الأشتراكية والأسنان). كان تصوره للطليعة، والتي يقودها قادة نوجوين، يدل على تفكير تقني، لكنه غير مكتمن، حول دور ومكانةحزب في علاقاته مع المنظمات الجماهيرية. كان يسرخ وهو يقول: "لقد سبق للحزب أن قرر ذلك، وما عليه إلا أن تتحمّله" ويؤكد: " يجب علينا الآخرين ماجوين خاضعين للحرب الرسمية لا بوروصيون" يعيشون تحت حكمية ميراني، الدولة وهي يمارسون حرية مشكوك فيها. لكنه لم يكن جعل مسامواي الحزب الوحدة/ حزب الدولة: فتجربته لست سنوات في قيادة الدولة الكوبية كانت جد قصيرة، فقد وسمته الحرب والنزعنة العقائدية واعتنق، وكذا خصوصيات التجربة الكوبية. وفي سبورة مايستر، عرض الجنان المدني لحركة ٢٦ بوليفيا المتمثل مع جناح يميني، واقتصر أن وجود ثلات تيارات مختلفة (M-Directoire) إلى حدود ١٩٦٥. كان عالقاً أمام وحدة الثورة. ولم يتسلّل الحزب الواحد إلا في سنة ١٩٧٥ لفتر ما كان الاندماج صعباً. ففي أحياء الحرب لست سنوات الثورة الأولى، كانت المقاومة هي كل ما يهم، أما التعديدية فقد أرجنت إلى ما بعد.

لم يمنعه هذا من تطبيق تصوّر سياسي يختلف بمقدار عمقه عن الذي ارساه

النظام الجديد.

فالشفافية سادت خلال

الاجتماعي

الاصحاح جهاراً عن أخطاء المسؤولين عنها.

لكتني

لأنه بالآخر كفناه

أو أطفئ

أو



## تشي: الوجه الآخر

العظيم لإرادة الفرد الذي يعترف باقترافه أبشع الأخطاء وأفسدتها، و

أشعر بأنّي يتسع ليستنشق الرائحة اللادعة للسارود والمدموم

والعدو ويفهم جسدي بغير عذر حديدي فأعذن نفسي للمعركة لتكون فضاءً

مقصداً.

وقد وثق تحولات الثورة المنشية في كتابه الأول (كوبا- الديكتاتورية

الاستوائية)، وكان معيناً بفضل الأسوار الخفية لما وراء بريق التوار

وصورتهم المؤسّطة، في هافانا احتقر ملوك روسية وسرى ملوك فضاء

كاسترو وفوجياراتو من ذراً.

ويقول جيغفارا في مذكراته: (لكي ترسّل رجالاً إلى فرقه الإعدام، فالإثبات

القضائي غير ضروري... فهذه الإجراءات هي تفاصيل برجوازية قديمة).

هذه ثورة، والثوريون يجب أن يصجروا ألات قتل بآردة مدفوعة

بالكرهية الماحصة؛ وعندما صدر كتاب خيسوس (تشي: الوجه

الأخر)، كانت ساحات باريس تحفل بذكرى جيغفارا وبريتدي المحتفلون

والراقصون على انفاس (السايسا) مقصاناً تحمل صورته بينما يستغل

الصناعيون والتجار المناسبة كل عام ليبيعوا ما يبيعوا من المنتجات التي

تحمل صورته متربحين من فسحة لا يؤمنون بها :

وقد عمدت أفلام عديدة إلى تحطيم أسطورة جيغفارا حين أظهرت

الهادئة العظيمة هذه الإنسانية إلى شطرين متصارعين، فإني سأكون إلى

الانتهاكات التي افترقها هو وكاسترو ورأواه، ومن أبرزها الفيلم

الموسيقي (المدينة المقوسة) الذي أخرجه ومتله (أندي غارسيا) وقدم

فيه مشاهد عن عنة جيغفارا ورفاقه، وأنعكاسات العنف على المجتمع

من مئاتهم وقصوره إلى الشارع، ومن يفترض يكون صبيه المأول، وذئب

وثاقته ومحببه.

تجدر الإشارة إلى أنّي أجزم بـ (جيغفارا) ككتاب كوبى معارض لنظام

كاسترو هو (خيروس زونيما)، الذي هرب من كوبا في مغامرة مروعة

لخفته معلومات سرية عن أراف الصهاينة الكوبين - وفضحه وفاته

غرنبي عن دموية الثوار إزاء المعارضين أثناء مشاركة جيغفارا في الحكم

كان يتصل بصديقه له في بندق ليلاحقاً إلى فييل كاسترو في

الصحفين في باريس مع لاجئين آخرين - ونلتقي نهاراً في قاعة دروس

اللغة الفرنسية ثم نتشغل أنا وحسوس بالكتابة كل على حاسوبه، هو

يكتب الفصول الأخيرة من كتابه الثاني (تشي: الوجه الآخر)، وأنا آدون

بعض اليوميات وأكتب الفصول الأولى لرواية (سيدات زحل) بينما

يغفر البالون سماع الموسيقى والدرشة على المسنجر.

حدثني خيسوس كثيراً عن وحشية الشهوة ودموية التوار وانتحال

حياته وفي آخر زيارة أحضر لي الكثير من

الخلوي وأثناء لهو سقطت وجرحت رأسه

واستداد مجموعه الشوارع الذين امكناها

مقربات وممتلكات الطبقات المتوسطة والبورجوازية وطردهم بالمال

من منازلهم وقصورهم إلى الشارع، ومن يفترض يكون صبيه المأول،

وذهبوا وذئب

وأفكاره المنشقة.

ـ

ـ أنا أرى أنكم تشغّلوب عربية بحاجة إلى ان تكونوا أكثر وحدة وضماناً ونحوه

ـ دلول عدم الانحياز في الستينيات أذ يجب أن

ـ توحد قواناً مع اتفاق أمم الدول الصناعية

ـ أرى أن هناك الكثير الذي يمكن أن نتعلمه

ـ من بعضنا البعض ولكن ينقصنا الاحترام

ـ المتبادل فنحن يجب أن نؤمن بإننا شعب

ـ فاعلة يجب أن تتمكّن ما تنتجه ويجب أن

ـ تواجه الكيانات الاقتصادية الكبرى التي

ـ تستغل موارتنا من دون نادرة.

ـ × كيف تنظر إلى وجود إدارة جديدة

ـ بقيادة باراك أوباما في الولايات المتحدة

ـ تدعى للتغيير؟

ـ تغيير الرئيس الأمريكي لا يعني بالضرورة

ـ تغيير في السياسات الأمريكية

ـ لأن سيد البيت الأبيض منصب

ـ السياسي منصب شرف في فلسطين

ـ الحقيقي في أمريكا فهي على سبيل المثال

ـ تنعم الحرب في العراق وهذا لا

ـ اظن ان السياسة الأمريكية سوف

ـ تتغير بوصول رئيس جديد لكن

ـ ما انتهز هو ان تنسحب القوات

ـ الأمريكية من العراق وأفغانستان

ـ وهو أمر صعب جداً ان يفعله

ـ رئيس أمريكي وجده بعيداً عن

ـ دعم الشركات الكبرى وبالنسبة

ـ لبلدي كوبا فان قرار رفع الحصار

ـ عنها في بيونيكيرجليس وليس بد

ـ الرئيس الأمريكي.

ـ × تقويمك لا تمارسين العمل

ـ السياسي بشكل التقليدي ولكن

ـ كلمات توحي بعكس ذلك؟

ـ (تضحك بشدة) وتخفيف انا

ـ كوبية ونحن في كوبا نقول ان

ـ كل كوبى عبارة عن مطر وفنان

ـ ومحظون:

ـ هل تعلم أن هناك أغنية شهيرة

ـ جداً ادعاها مطر مصرى راحل

ـ اسمه الشيخ امام وكتبتها شاعر

ـ كبير هو احمد فؤاد نجم تتحدث

ـ عن جيغفارا وكتبت روزا الصمود في

ـ وجه الظل في الستينيات والسبعينيات؟

ـ هناك أغاني تكريّة تحكي عن جيغفارا

ـ وبعضاً منها من مصر واليونان

ـ وهذا شيء اراه جميل للغاية لأن وفاة

ـ الشعوب يتمثل في تقديم هذه الغناءات

ـ وهذا ما ليس كوبينا نحن عائلة جيغفارا.

ـ × ما هي ذكرياتك مع جيغفارا ك Companion وكاب؟

ـ × تنتهي وتبني قافية: انتي امي

ـ كنت في عمر السابعة وبرغم هذه السن

ـ الصغيرة لازال احتفظ في ذاكرتي ببعض

ـ المشاهد والذكريات الجميلة حتى ان اخي

ـ الاصغر كاميليو يسخر مني ويقول لي:

ـ اليد انت تنتهي بذكرة ذكراً

ـ ولكن بشكل مختلف فانا اعتبر ان كل رجل

ـ او امرأة يعلم ويخدم المجتمع هو بالفعل

ـ يمارس علاجياً بذاته كغيره من الرجال اصدقائه

ـ الذين اولوا رعاية كبيرة وفألا لكراء وفألا

ـ عاديان عييقيان بالذات يجيء بتعيش مكرامة

ـ ومن هذا المنطلق انا اعمل بالسياسة ولا

ـ ارتزق منها اكتنى اؤمن بسياسات الاحترام

ـ ويعاملنا بعذان كبار وكان ذلك قبل وفاته

ـ باليام قليلة العدل والمساواة.

ـ × هل امتهنت الطب سيراً على نهج والد

ـ الذي كان طبيباً؟

ـ في الواقع انا امتهنت الطب الايني حقاً

ـ بغض النظر عن كون ابي طبيباً وبالنسبة

ـ هو لم يمارس الطب كحرفة وانما كرسالة

ـ ووسيلة لخدمة الناس وادا كنت عييقيان

ـ ولاشي والدي او ا sisir على خطاه فهذا شيء

ـ طبعياً لكنني حاول من الصغر ان تكون

ـ لي افكاراً استقلة.

ـ × كثيرون يتسلعون لماذا لا تعمل ابنة

ـ زوجته الثانية اربعة ابناء انا اكبرهم واعمل

ـ طبيبة اطفال واخواتي من ماميليو وسبيلا

ـ وارشتو وهم محامي وطبيب بيطري

ـ فاننا لا ازهوا به على الآخرين باسم ابي ولن

ـ اتاجر به.

ـ × كثيرون يتسلعون من مفردات نسيها العالم

ـ مثل العقاب والتخانق والوحش.

ـ على اسها وليسوء الحظ لم يشهد والدي

ـ ميلاد اي منا فقد ولدت انا على سبيل المثال

ـ والدي يتنقل بين اوروبا الشرقية والصين

ـ في زيارة غير رسمية يدعوه من جمعية



## حاولت منذ صغري ان تكون لي شخصيتي المستقلة بعيداً عن والدي

ـ وقتل وعمر أخي الاصغر بضعة شهور

ـ وكانت زياراته لنا متقطعة وقليلة للغاية.

ـ × سادا يعني بالنسبة لك ان تكوني ابنة

ـ جيغفارا دون ان تدرك ذلك

ـ لقب ابنته الام (مارش) .. ليصبح اسمها

ـ الابنة جيغفارا مارش وتعيش في كوبا وتحمل

ـ الشهير واغنية (جيغفارا مات) للشاعر

ـ احمد الكثيري عن حياة جيغفارا ومشواره

ـ الثوري لكنها لا تعلم سوى القليل عن عائلته

ـ اعني لا ارى ان هذا يعني ان اكون افضل او

ـ اسوأ من الآخرين ، لان ما يميزني حقاً

ـ اكون مفيدة للمجتمع بغض النظر عن اسمي

ـ وهذا ما احاول ان افهله ، وما علمه لي ابي

ـ ولهذا لا يهم ما يكتوي به

ـ اعني في مملة قصيرة وشقراء لا شبه

ـ تزوج شقيق جيغفارا مرتين وانجذب من

ـ والدي اصبحت صورته تميمة شبابية

ـ على القصمان والولايات وجدران البيوت

ـ ورجال اسنان

ـ عينيه عنفوان ابيها وحمسة العارمة عالم

ـ افلاج وهي تحدث عن مفردات نسيها العالم

ـ والد انتي بالفعل

ـ على اسها وليسوء الحظ لم يشهد والدي

ـ ميلاد اي منا فقد ولدت انا على سبيل المثال

ـ والدي يتنقل بين اوروبا الشرقية والصين

## طبية الدليمي

ـ وقد وثق تحولات الثورة المنشية في كتابه الأول (كوبا-

ـ الديكتاتورية

ـ الاستوائية)، وكان معيناً بفضل

ـ الأسوارات الخفية لما وراء بريق التوار

ـ وصورتهم المؤسّطة، في هافانا احتقر ملوك روسية وسرى ملوك فضاء

ـ كاسترو وفوجياراتو من ذراً.

ـ ويقول جيغفارا في مذكراته: (لكي ترسّل رجالاً إلى فرقه الإعدام، فالإثبات

ـ القضائي غير ضروري... فهذه الإجراءات هي تفاصيل برجوازية قديمة).

ـ هذه ثورة، والثوريون يجب أن يصجروا ألات قتل بآردة مدفوعة

ـ بالكرهية الماحصة؛ وعندما صدر كتاب خيسوس





# صرخة جيفارا

قصيدة للشاعر أحمد فؤاد نجم عن جيفارا

مorte رجال  
ياشغالين ومحروميين  
يا مسلسلين رجلين وراس  
خلاص خلاص  
مالکوش خلاص  
غير بالبنادق والرصاص  
دا منطق العصر السعيد  
عصر الزنوج والأميريكان  
الكلمة للنار والحديد  
والعدل اخرس او جبان  
صرخه جيفارا يا عبيد  
في اي موطن او مكان  
ما فيش بديل  
ما فيش مناص  
يا تجهزوا جيش الخلاص  
يا تقولوا على العالم خلاص

من نسue النار فاحشا  
يمكن ضحاك  
او ابتسם  
او ارتعش  
او انتشى  
يمكن لفظ آخر نفس  
كلمه وادع  
لجل الجياع  
يمكن وصيه  
لل حاضنين القضيه  
في الصراع  
صور كتير  
ملو الخيال  
والف مليون احتمال  
لكن  
اكيد  
اكيد  
اكيد  
ولا جدال  
جيفارات

يا غرقانين في المأكولات  
والملابوسات  
يا دافيانيين  
ومولعين الدفايات  
يا محفلطين يا ملمعين  
يا جيمستنات  
يا بتوغ نضال اخر زمن  
في العوامات  
ما رايكم دام عزكم  
جيفارات  
لاطنطنة  
ولا شنشنه  
ولا اعلامات واستعلامات  
x  
عينى عليه ساعه القضا  
من غير رفاقه تودعه  
يطلع انينه للفضا  
يزرع  
ولا مين يسمعه  
يمكن صرخ من الالم

جيفارات  
جيفارات  
اخر خبر في الراديوهات  
وفي الكنائس  
والجوامع  
وفي الحواري  
والشوارع  
وع القهاوي وع البارات  
جيفارات  
وانتد حبل الدردشه  
والتعليقات  
مات المناضل المثال  
ياميت خسارة على الرجال  
مات الجدع فوق مدفعة جوه الغابات  
جسد نضالة بمصرعه  
ومن سكات  
لا طبالين يفرقعوا  
ولا اعلانات  
ما رايكم دام عزكم  
يانتيكت